

TEXTO: La triple prioridad.

José Luis Rodríguez Zapatero anuncia una serie de reformas para mejorar la enseñanza secundaria en España. Como triple prioridad, el impulso de la enseñanza de las matemáticas, la lengua española y sobre todo el inglés. Ese lastre es histórico para la mayoría de los españoles, lamentó Zapatero, incluyendo él mismo. En una década los jóvenes deben ser capaces al final de la educación obligatoria, de utilizar el inglés de manera ordinaria como lengua de comunicación y de trabajo. Es decir, ese manejo se debe conseguir con diez y seis años, al terminar la educación secundaria obligatoria (ESO).

Si entra en vigor el curso que viene afectará a los niños tengan seis años y afronten el primer curso de primaria. Para empezar el jefe de gobierno se comprometió a que dentro de cuatro años, un quince por ciento de las actividades académicas se desarrollarán en inglés. Se entiende que el jefe de gobierno hable de actividades y no de asignaturas porque resulta materialmente imposible que solo en un cuatrienio haya profesores suficientes para impartir sus disciplinas en inglés. Cursos y becas para formación del profesorado constituyen otro bloque de medidas del programa socialista, imprescindibles para llevar a cabo los nuevos planes.

Anabel Díaz, El País, el 19 de febrero de 2008.

Vocabulario: lastre: hándica; se comprometió: ils'estengagé; cuatrienio: quatreans ; imprescindible: indispensable

COMPRENSION (7pts)

- 1- Haga usted la presentación de este texto.(3pts)
- 2- ¿Cuáles son las tres asignaturas que el gobierno tendrá que ayudar en prioridad?(1,5pts)
- 3- ¿Durante cuantos años los jóvenes españoles deben ser capaces de manejar el inglés? (1pt)

T.S.V.P. .../... B.

4- ¿Te parecen justificadas las preocupaciones del jefe de gobierno español? (1,5pts)

GRAMATICA: (7pts)

1 Poner las frases siguientes al imperfecto:

- a) Se entiende que el presidente hable.(1pt)
- b) Si entra en vigor, el curso afectara a los niños de seis años.(1pt)

2-Sin cambiar el sentido de la frase expresa la obligación personal de dos maneras a partir la frase siguiente: Todos los jóvenes deben ser capaces de utilizar el inglés.(2pts)

3- Poner al estilo indirecto pasado la frase siguiente empezando por dijo que.

Si el curso que viene, entra en vigor, afectará a los niños que tengan seis años.(2pts)

4-Sustituir la expresión subrayada por otra equivalente.

Hace falta que haya profesores suficientes para impartir sus disciplinas en inglés.(1pt)

TRADUCCION (6pts)

A/ Traducir al Español:

1- Non seulement l'anglais devient une priorité mais aussi l'espagnol et les mathématiques (1pt)

2- C'est la réforme dont nous parlions. (1pt)

3-Les élèves aiment la facilité. (1pt)

B/ Traducir al francés:

Desde el comienzo del texto....hasta....si mismo.3pts